

---

## Einleitung

Angaben zum Umweltschutz .....	46
Mitgeliefertes Zubehör .....	46
Sicherheitsinformationen .....	46
Symbole in diesem Handbuch .....	46

---

## Übersicht über die Gerätefunktionen

Vorderseite und Rückseite .....	47
Fernbedienung .....	48

---

## Vorbereitung

Allgemeine Hinweise .....	49
Anschluss an ein Fernsehgerät .....	49
Anschluss an ein Audiosystem .....	49
Anschluss an ein Zusatzgerät .....	50
Einlegen der Batterien in die Fernbedienung -	50
NTSC/PAL-Konvertierung .....	51
Einschalten der Netzspannung .....	51
Menüleisten auf dem Bildschirm des Fernsehgeräts .....	51
Persönliche Vorzugseinstellungen .....	52-54

---

## Bedienung

Wiedergabe .....	55
Wiedergabe einer DVD-Video-Disk .....	55
Wiedergabe einer Video-CD .....	56
Wiedergabe einer Audio-CD .....	56
DVD-spezifische Funktionen .....	56-57
VCD- & SVCD-spezifische Funktionen .....	57
Allgemeine Funktionen .....	57-60

---

## Zugriffskontrolle

Zugriffskontrolle: Kindersicherung .....	61
Zugriffskontrolle: Filterfunktion .....	61-62

---

## Technische Daten

Technische Daten .....	63
------------------------	----

---

## Wartung und Pflege

Wartung und Pflege .....	63
--------------------------	----

---

## Behebung von Fehlfunktionen

Behebung von Fehlfunktionen .....	64
-----------------------------------	----

# Introduction

Wir beglückwünschen Sie zu Ihrer Entscheidung für diesen DVD-Spieler von Philips. In dem vorliegenden Handbuch finden Sie eine Anleitung zur grundsätzlichen Bedienung Ihres neuen Geräts.

## Angaben zum Umweltschutz

Auf überflüssiges Verpackungsmaterial wurde bewusst verzichtet. Wir haben uns bemüht, dafür zu sorgen, dass sich die Verpackung leicht in drei Materialarten trennen lässt: Pappe (Karton), Polystyrol-Schaumstoff (Transportschutz) und Polyethylen (Beutel, Schutzfolie).

Das System besteht aus Materialien, die wiederverwertet und wiederverwendet werden können, wenn das Gerät von einem entsprechenden Fachbetrieb zerlegt wird. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften in Bezug auf die Entsorgung von Verpackungsmaterial, verbrauchten Batterien und alten Geräten.

## Mitgeliefertes Zubehör

- Fernbedienung
- Batterien (2x Größe AA) für die Fernbedienung
- Audio-Kabel
- SCART-Kabel (nicht bei allen Ausführungen)
- Benutzerhandbuch




## Sicherheitsinformationen

- Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme des DVD-Spielers, ob die auf dem Typenschild (oder neben dem Spannungswahlschalter) angegebene Betriebsspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt. Sollte dies nicht der Fall sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
- Stellen Sie den DVD-Spieler auf eine flache, harte und stabile Unterlage.
- Vor dem Spieler muss genügend Freiraum sein, damit die Schublade geöffnet werden kann.

- Lassen Sie bei der Aufstellung in einem Schrank ca. 2,5cm (1 Zoll) Raum um den Spieler herum frei, damit die Luft ungehindert zirkulieren kann und es nicht zu einem Wärmestau kommt.
- Setzen Sie den Spieler nicht extremen Temperaturen oder Feuchtigkeit aus.
- Wenn der DVD-Spieler unmittelbar von einer kalten in eine warme Umgebung gebracht oder in einem sehr feuchten Raum aufgestellt wird, kann sich Feuchtigkeit auf der Linse der CD-Einheit im Inneren des DVD-Spielers niederschlagen. In einem solchen Fall wird der DVD-Spieler nicht ordnungsgemäß funktionieren. Lassen Sie das Gerät ungefähr eine Stunde eingeschaltet und ohne eingelegte Disk stehen, bis eine normale Wiedergabe möglich ist.
- Die mechanischen Teile des Geräts enthalten selbstschmierende Lager und dürfen nicht geölt oder geschmiert werden.
- **Wenn der DVD-Spieler auf Bereitschaft geschaltet wird, verbraucht er immer noch etwas Strom. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, müssen Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.**

## Symbole in diesem Handbuch

Die nachstehenden Symbole erscheinen in einigen Überschriften und Hinweisen und haben die folgende Bedeutung:

	– Die Beschreibung bezieht sich auf die Wiedergabe von DVD-Video-Disks
	– Die Beschreibung bezieht sich auf die Wiedergabe von Video-CDs
	– Die Beschreibung bezieht sich auf die Wiedergabe von Audio-CDs

### Nützliche Hinweise!

- **Einige DVD-Video-Disks erfordern bestimmte oder ermöglichen nur begrenzte Funktionen während der Wiedergabe.**
- **Auf dem Bildschirm des Fernsehgeräts kann ein "X" erscheinen, was bedeutet, dass die Funktion bei dieser speziellen DVD-Video-Disk nicht zur Verfügung steht.**

# Übersicht über die Gerätefunktionen

## Vorderseite und Rückseite

### STANDBY-ON

- Zum Einschalten des Spielers oder Umschalten auf Standby-Modus

### DVD-Schublade

### ▶|| PLAY/PAUSE

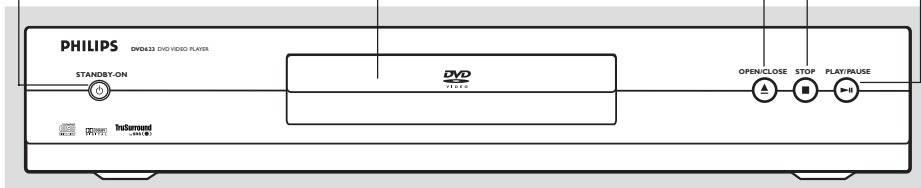
- Zum Starten/Unterbrechen der Wiedergabe

### ■ STOP

- Zum Stoppen der Wiedergabe

### ▲ OPEN/CLOSE

- Zum Öffnen/Schließen der DVD-Schublade



Deutsch

### KOAXIAL (Digitaler Audio-Ausgang)

- Zum Verbinden mit den AUDIO-Eingängen eines digitalen (koaxialen) Audiogeräts

### TV OUT VIDEO OUT

- Zum Anschluss an ein Fernsehgerät mit SCART-Buchse

### MAINS (Netzkabel)

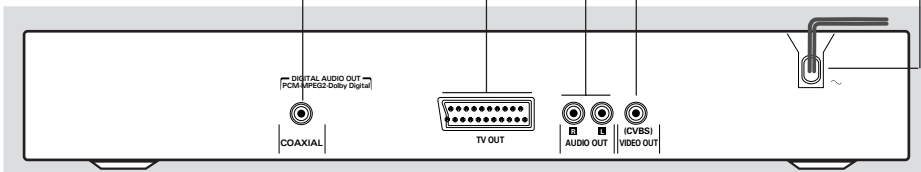
- Zum Verbinden mit einer normalen Steckdose

### CVBS VIDEO OUT

- Zum Verbinden mit den FBAS-Video-Eingängen eines Fernsehgeräts

### AUDIO OUT (links/rechts)

- Zum Verbinden mit den AUDIO-Eingängen eines Verstärkers, eines Receivers oder einer Stereoanlage



**Achtung:** Berühren Sie nicht die Stifte in den Buchsen auf der Rückseite des Geräts. Elektrostatiche Entladungen können zu irreparablen Schäden am Gerät führen.

# Übersicht über die Gerätefunktionen

## Fernbedienung

### RETURN / RESUME

- Zum Zurückkehren zum vorhergehenden Menüschritt / Zum Fortsetzen der Wiedergabe, nachdem die Wiedergabe gestoppt wurde

### DISC MENU

- Zum Einblenden des Menüs einer DVD-Disk



- (nach links/rechts/oben/unten) Zum Auswählen einer Menü-Option

### OK

- Zum Bestätigen der Menü-Auswahl



- Suchlauf rückwärts\* / vorhergehendes Kapitel oder Stück

### STOP (■)

- Zum Stoppen der Wiedergabe

### PLAY (▶)

- Zum Starten der Wiedergabe

### PAUSE (||)

- Zum zeitweiligen Unterbrechen der Wiedergabe / zum Umschalten auf Bild-für-Bild-Wiedergabe

### REPEAT

- Zum Wiederholen eines Kapitels, Stück, Titels oder der kompletten Disk

### REPEAT (A-B)

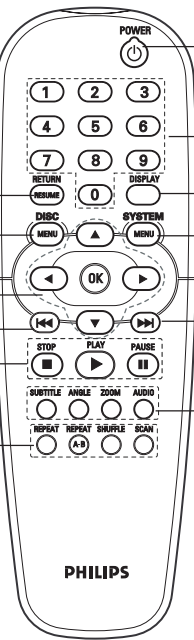
- Zum Wiederholen einer Passage

### SHUFFLE

- Zur Wiedergabe von Stücken in zufälliger Reihenfolge

### SCAN

- Zur Wiedergabe der ersten 10 Sekunden jedes Stücks/Kapitels auf einer Disk



### POWER

- Zum Einschalten des DVD-Spielers oder zum Umschalten auf Standby-Modus

### 0-9 Zifferntasten

- Zum Auswählen von nummerierten Menü-Optionen

### DISPLAY

- Zum Anzeigen der Bitraten-Anzeige während der Wiedergabe

### SYSTEM MENU

- Zum Einblenden oder Entfernen des System-Menüs des Spielers



- Suchlauf vorwärts\* / nächstes Kapitel oder Stück

### SUBTITLE

- Zum Wählen der Sprache für Untertitel

### ANGLE

- Zum Wählen der DVD-Kameraperspektive

### ZOOM

- Zum Vergrößern des Videobildes

### AUDIO

- Zum Wählen der Sprache für den Ton

\* Halten Sie die Taste etwa zwei Sekunden lang gedrückt.

Deutsch

## Allgemeine Hinweise

- Bitte beachten Sie beim Anschließen auch die Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgeräts, Ihres Videorecorders, Ihrer Stereoanlage oder anderer Zusatzgeräte, um für eine optimale Verbindung zwischen den Geräten zu sorgen.
- Zum Anschließen des Spielers gibt es verschiedene Möglichkeiten, die sich nach dem jeweiligen Fernsehgerät und eventuellen Zusatzgeräten richten.

Die folgenden Richtlinien geben die Verbindungen an, mit denen die Bild- und Tonqualität Ihres DVD-Spielers optimal zur Geltung kommt.

### Bild

- 1 Mit dem CVBS-Video-Ausgang (FBAS) erhalten Sie eine gute Bildqualität.
- 2 Mit dem SCART-Ausgang erhalten Sie allerdings eine bessere Bildqualität.

### Ton

- 1 Digitale Audio-Verbindungen ermöglichen die beste Tonwiedergabe. Verbinden Sie einen der DIGITALEN AUDIO-AUSGÄNGE (KOAXIAL) des DVD-Spielers mit Ihrem Verstärker oder Receiver.
- 2 Wenn keine digitalen Verbindungen möglich sind, verbinden Sie den roten und den weißen Audio-Ausgang des DVD-Spielers mit Ihrem Verstärker, Ihrem Receiver, Ihrer Stereoanlage oder Ihrem Fernsehgerät.

### Warnhinweis!

- Stellen Sie niemals Verbindungen her oder ändern Sie bestehende Verbindungen, wenn die Stromversorgung eingeschaltet ist.
- Schließen Sie den DVD-Spieler direkt an Ihr Fernsehgerät an und nicht z.B. an einen Videorecorder, um Störungen zu vermeiden, weil die DVD-Video-Disks kopiergeschützt sind.
- Verbinden Sie den Audio-Ausgang des DVD-Spielers niemals mit dem Phono-Eingang eines Audio-Systems.

## Anschluss an ein Fernsehgerät

- 1 Verbinden Sie den SCART-Anschluss (TV OUT) des DVD-Spielers mit dem entsprechenden-Eingang (TV IN) des Fernsehgeräts.

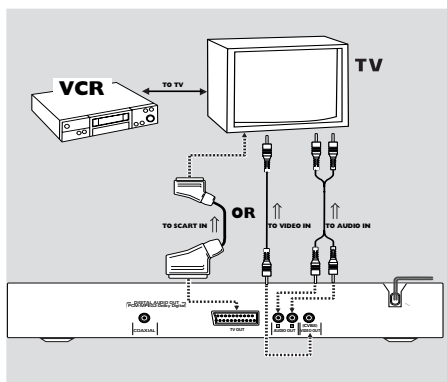
### Hinweis:

- Stellen Sie sicher, dass der mit „TV“ gekennzeichnete Stecker am SCART-Kabel an das Fernsehgerät und der mit „DVD“ gekennzeichnete Stecker am SCART-Kabel an den DVD-Spieler angeschlossen wurde.

Wenn Ihr Fernsehgerät nicht über einen SCART-Eingang verfügt, sind folgende Anschlussmöglichkeiten als Alternative geeignet:

### Wenn Ihr Fernsehgerät einen CVBS-Video-Eingang (FBAS) hat,

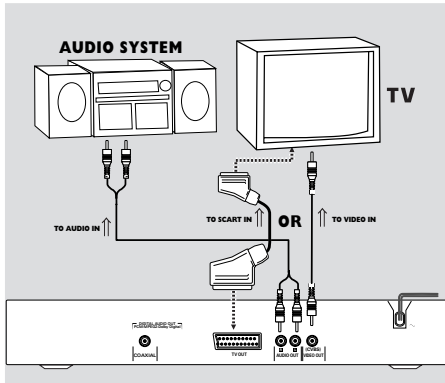
- 1 Verbinden Sie den CVBS-VIDEO-Ausgang des DVD-Spielers mit dem CVBS-VIDEO-Eingang des Fernsehgeräts.
- 2 Verbinden Sie den linken und den rechten AUDIO-Ausgang des DVD-Spielers mit dem linken und dem rechten AUDIO-Eingang des Fernsehgeräts.



## Anschluss an ein Audiosystem

- 1 Sie können den Ton von Audio-CDs und DVD-Video-Disks auch hören, indem Sie den DVD-Spieler mit einer optionalen Stereoanlage verbinden.
- 2 Verbinden Sie den linken und den rechten AUDIO-Ausgang des DVD-Spielers mit dem linken und dem rechten AUDIO-Eingang der Stereoanlage.

# Vorbereitung

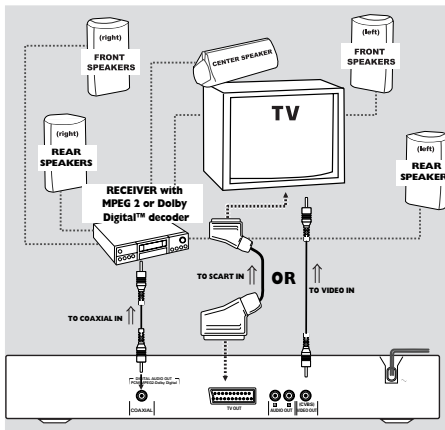


## Anschluss an ein Zusatzgerät

- Mit einem digitalen Gerät mit eingebautem MPEG 2 oder Dolby Digital™ Decoder können Sie sich an einem solchen Raumklang erfreuen, dass Sie den Eindruck haben, sich in einem Kino oder einem Konzertsaal zu befinden.
- Der Spieler gibt die Surround-Sound-Signale über die DIGITALEN KOAXIALEN Ausgangsbuchsen aus.

## Wenn Ihr Receiver über einen MPEG 2 oder Dolby Digital™ Decoder verfügt,

- 1 Verbinden Sie den KOAXIALEN DIGITALEN AUDIO-Ausgang des DVD-Spielers mit dem KOAXIALEN DIGITALEN AUDIO-Eingang Ihres Receivers.
- 2 Der digitale Ausgang des DVD-Spielers muss auf ALL gestellt werden (siehe bei 'Persönliche Vorzugseinstellungen').

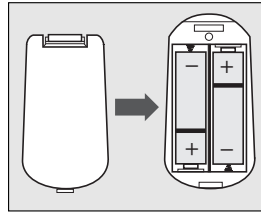


## Hinweise:

- Wenn der Receiver nicht für das digitale Audio-Format Ihres DVD-Recorders geeignet ist, dann macht sich dies durch ein lautes, verzerrtes Geräusch aus den Lautsprechern oder überhaupt keinen Ton bemerkbar.
- Um sich das gewählte Audio-Format der aktuellen DVD im Statusfenster anzeigen zu lassen, drücken Sie die Taste SYSTEM-MENÜ.

## Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

- 1 Den Deckel des Batteriefachs abnehmen.
- 2 Die Batterien (Größe AA) mit der korrekten Polarität (durch die + und - im Batteriefach angegeben) in das Batteriefach einlegen.
- 3 Den Deckel des Batteriefachs wieder schließen.



## ACHTUNG!

- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn sie erschöpft sind oder die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt wird.
- Verwenden Sie niemals alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs gleichzeitig.
- Die Batterien enthalten chemische Substanzen und müssen daher ordnungsgemäß entsorgt und von Kindern ferngehalten werden.

## Umgang mit der Fernbedienung

- Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den Fernbedienungssensor am DVD-Spieler.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht an einem extrem warmen oder feuchten Ort liegen.
- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in die Fernbedienung eindringt.

## NTSC/PAL-Konvertierung

Dieser DVD-Spieler ist mit einer Funktion zur NTSC/PAL-Konvertierung ausgestattet, die die Video-Ausgabe der Disk an die Fernsehnorm anpasst. Wie diese Konvertierung aktiviert wird, lesen Sie auf Seite 53.

## Einschalten

- 1 Das Fernsehgerät und den DVD-Spieler einschalten.
- 2 Das Fernsehgerät auf den richtigen Video-Eingangskanal stellen, z.B. EXT1, EXT2, AV1, AV2, AUDIO/VIDEO, usw.  
(Näheres hierzu entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgeräts.)  
→ Das Display des DVD-Spielers leuchtet auf und auf dem Bildschirm des Fernsehgeräts erscheint die Standardanzeige.
- 3 Wenn Sie ein externes Gerät benutzen (z.B. ein Audiosystem oder einen Receiver), schalten Sie dieses Gerät ein und wählen sie die entsprechende Eingangssignalquelle, die mit dem Ausgang des DVD-Spielers verbunden werden soll. Näheres hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung des betreffenden Geräts.

## Menüleisten auf dem Bildschirm des Fernsehgeräts

- Die Bedienung kann direkt über die Menüleisten auf dem Bildschirm des Fernsehgeräts erfolgen.
- Die folgenden Funktionen stehen über die Menüleisten zur Verfügung. Durch wiederholtes Drücken der Taste SYSTEM-MENÜ können die Menüleisten 1, 2 und 3 aktiviert bzw. ausgeschaltet werden:

### Menüleiste 1



Von links nach rechts,  
Persönliche Vorzugseinstellungen → Untertitel  
Sprache → Audio-Synchronsprache →  
Farbeinstellung → Ton

### Menüleiste 2



Von links nach rechts,  
Schritt → Zeitlupe → Zeitraffer →  
Kameraperspektive → Zoom

### Menüleiste 3



Von links nach rechts,  
Titel → Kapitel → Zeit-Suchfunktion →  
Festprogrammierbarer Titel-Speicher (FTS)

## Kurzzeitig angezeigte Rückmeldungssymbole

Die nachstehend abgebildeten Symbole werden oben links auf dem Bildschirm des Fernsehgeräts angezeigt.


scan	Anspielen	A-B	Wiederholen von A bis Ende
repeat	Alles wiederholen	A-B	Wiederholung von A-B
title	Titel wiederholen	>	Kameraperspektive
track	Stück wiederholen	locked	Kindersicherung eingeschaltet
chapter	Kapitel wiederholen	safe	Für Kinder freigegeben
shuffle	Zufallswiedergabe	resume	Wiedergabe fortsetzen
shuffle	Wiederholen der Zufallswiedergabe	X	Unerlaubte Handlung

# Vorbereitung

## Persönliche Vorzugseinstellungen

In Menü der persönlichen Vorzugseinstellungen können Sie einige Funktionen des Spielers an Ihre persönlichen Vorlieben anpassen.

### Allgemeine Vorgehensweise:

- 1 Die Taste SYSTEM-MENÜ auf der Fernbedienung drücken.
- 2 Das Symbol  wird in der Menüleiste aufgehellt dargestellt.
- 3 Die Taste ▼ drücken, um das Menü für die persönlichen Vorzugseinstellungen zu aktivieren.
- 4 Mit den Tasten ◀ ▶ ▲ ▼ die Funktionen durchlaufen und die bevorzugte Option anwählen.
- 5 Die markierte Auswahl mit OK bestätigen. Die folgenden Einstellungen können angepasst werden:

## Bild

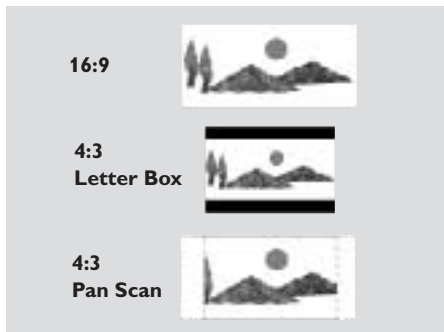
### – Bildformat

Zur Wahl des Bildseitenverhältnisses des angeschlossenen Fernsehgeräts.

**16:9** → wenn ein Breitbild-Fernsehgerät an den DVD-Spieler angeschlossen ist.

**4:3 LETTER BOX** → wenn ein normales Fernsehgerät an den DVD-Spieler angeschlossen ist. Hiermit wird ein breites Bild mit schwarzen Balken am oberen und unteren Bildrand auf dem Bildschirm des Fernsehgeräts angezeigt.

**4:3 PAN SCAN** → wenn ein normales Fernsehgerät an den DVD-Spieler angeschlossen ist. Hiermit wird das Breitbild in voller Höhe mit abgeschnittenen Seitenrändern angezeigt.



*Hinweis:*

– Pan Scan kann nur gewählt werden, wenn diese Option auf der Disk zur Verfügung steht.

### – Schwarzwerteeinstellung (nur bei NTSC)

Zur Anpassung der Farbdynamik und zur Verbesserung des Kontrasts ON (Ein) wählen.



### – Bildverschiebung

Hier haben Sie die Möglichkeit, die Position des Bildes nach links oder rechts zu verschieben.



### – Intelligentes Bild (Smart Picture)

#### ● Farbeinstellungen

Hier können Sie eine von fünf vordefinierten Farbeinstellungskombinationen wählen und eine Kombination (Personal), die Sie selbst definieren können.



- Wenn Sie **Personal** (benutzerdefiniert) wählen, können Sie hiermit Farbsättigung, Helligkeit und Kontrast selbst justieren.
- Mit den Tasten ▲ und ▼ können die Werte für diese Parameter eingestellt werden.



## – TV-Norm (NTSC/PAL-Konvertierung)

Hiermit können Sie je nach Fernsehgerät zwischen PAL, NTSC und AUTO-Modus wählen. Unterstützt werden folgende Konvertierungen:

Type	Disc Format	Output format Selected mode		
		NTSC	PAL	AUTO
		DVD	NTSC	NTSC
	PAL	Not Supported	PAL	PAL
VCD	NTSC	NTSC	PAL	NTSC
	PAL	NTSC	PAL	PAL

- 1 Im Menü für die persönlichen Vorzugseinstellungen die Option **TV System** (TV-Norm) wählen.
- 2 Mit der Taste ▲ oder ▼ PAL, NTSC oder AUTO wählen.

### Hinweise:

- *AUTO kann nur gewählt werden, wenn ein Fernsehgerät benutzt wird, das sowohl mit NTSC- als auch mit PAL-Norm arbeiten kann.*
- *Dies gilt nur für das FBAS-Ausgangssignal über den Cinch- und SCART-Ausgang.*
- *Bei dieser Konvertierung kann es zu leichten Bildverzerrungen kommen, was allerdings normal ist. Das AUTO-Format eignet sich also am besten für eine optimale Bildqualität.*

## Ton

### – Digital-Ausgang

- Wenn Digital-Ausgang gewählt wird, kann der Typ des digitalen Ausgangs vorgegeben werden, der am besten für den Receiver geeignet ist.
- Wählen Sie ALL (Alle) (werkseitige Einstellung), wenn der DIGITALE AUDIO-AUSGANG mit einem Receiver mit Mehrkanal-Decoder verbunden ist.
- PCM sollten Sie nur wählen, wenn Ihr Receiver nicht in der Lage ist, Mehrkanal-Audio zu decodieren.
- Wählen Sie OFF (Aus), um den DIGITALEN AUDIO-AUSGANG zu deaktivieren.



## – Analog-Ausgang

Wählen Sie Stereo, Dolby Surround kompatibel oder 3D-Klang, um den Tonausgang an die Wiedergabemöglichkeiten Ihres Systems anzupassen.



## – Nacht-Modus

Wenn diese Option auf ON (Ein) geschaltet wird, wird die Klangdynamik bei niedrigen Lautstärken optimiert. Laute Ausgangssignale werden gedämpft, so dass Sie sich Ihren Lieblingsfilm ansehen können, ohne andere zu stören.

## – Karaoke

Stellen Sie diese Option auf nur dann auf ON (Ein), wenn eine DVD mit Mehrkanal-Karaoke wiedergegeben wird. Die Karaoke-Kanäle auf der Disk werden dann zu einem normalen Stereoton gemischt.

# Vorbereitung

## Sprache

### Wählen der gewünschten Disk-Sprachen:

#### Sprache für Menü, Ton und Untertitel

- Hiermit kann die Sprache für den Ton, die Untertitel und die Bildschirm- sowie DVD-Menüs eingestellt werden, die für jede wiedergegebene Disk benutzt wird.
- Wenn die gewählte Sprache nicht auf der Disk vorhanden ist, wird die ursprünglich von der jeweiligen Disk vorgegebene Sprache gewählt.

## Zusatzfunktionen

### – Zugriffskontrolle

Die Funktion Zugriffskontrolle bietet die folgenden Möglichkeiten:  
Kindersicherung – Wenn die Kindersicherung aktiviert ist (EIN), muss ein vierstelliger Code eingegeben werden, um die Platten abspielen zu können.

Filterfunktion - Ermöglicht die Ausfilterung bestimmter Passagen bei DVDs mit ‚Parental Control‘-Informationen (siehe ‚Zugriffskontrolle‘).

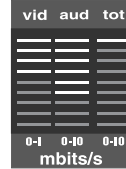
### – Statusfenster

Zeigt den aktuellen Status des Spielers an und wird zusammen mit der Menüleiste eingeblendet. Wenn die Wiedergabe der DVD gestoppt wird, erscheint das Statusfenster zusammen mit dem Rückmeldungsfeld im Standardbild. Siehe ‚On-Screen Display‘-Informationen;  
Werkseitig ist die Statusfenster-Funktion auf ON (Ein) gestellt. Wählen Sie OFF (Aus), wenn das Statusfenster nicht angezeigt werden soll.



### – Bitraten-Anzeige

Die Bitraten-Anzeige können Sie durch Drücken der Taste **DISPLAY** aktivieren. Wenn diese Funktion aktiviert ist, werden die Video-, die Audio- und die Gesamtbitrate angezeigt. Dies gilt nur für die Wiedergabe von DVD- und SVCD-Disks.



### – Hilfetext

Wenn diese Funktion auf ON (Ein) geschaltet ist, werden Hilfetexte zur Beschreibung der gewählten Symbole angezeigt. Wenn Sie keine Hilfetexte mehr benötigen, können Sie die Hilfetext-Funktion ausschalten (OFF).

### – PBC (Wiedergabe-Steuerung - für VCD)

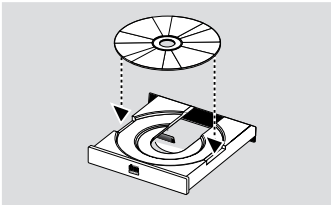
Hiermit kann die Wiedergabe-Steuerung ein- oder ausgeschaltet werden.

### – Intelligente Abschaltung (Smart Power OFF)

Hiermit wird das Gerät nach einer bestimmten Zeitdauer automatisch auf Bereitschaft geschaltet. Diese Funktion kann aktiviert oder deaktiviert werden.

## Wiedergabe

- 1 Die Taste **STANDBY ON** auf der Vorderseite des Spielers drücken.
- 2 Die Taste **OPEN/CLOSE** ▲ auf der Vorderseite des Spielers drücken, um die DVD-Schublade zu öffnen.
- 3 Die gewünschte Disk mit der bedruckten Seite nach oben in die Schublade legen.
- 4 Die Taste **OPEN/CLOSE** ▲ erneut drücken, um die Schublade zu schließen.  
→ Die Anzeige **READING** (Disk wird gelesen) erscheint im Statusfenster und auf dem Display des Spielers, und die Wiedergabe startet automatisch.

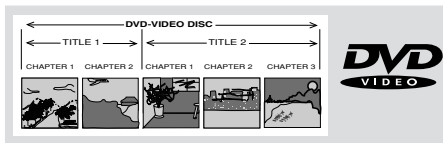


### Hinweise:

- DVDs können mit einem **Regional-Code** versehen sein. Wenn eine Disk mit einem **Regional-Code** eingelegt wird, der von dem **Regional-Code** des Spielers abweicht, wird der Spieler diese Disk nicht wiedergeben.
- Wenn die **Kindersicherung** eingeschaltet ist und die eingelegte Platte nicht freigegeben ist, muss der vierstellige **Code** eingegeben und/oder die Disk freigegeben werden (siehe bei „Zugangskontrolle“).

## Wiedergabe einer DVD-Video-Disk

- DVD-Video-Disks kann einen oder mehrere **TITEL** enthalten und jeder **TITEL** kann ein oder mehrere **KAPITEL** enthalten.
- Die Wiedergabe stoppt am Ende jedes **TITELS**.



## Wiedergabe eines Titels

- 1 Nach Einlegen der Disk und schließen der Schublade startet die Wiedergabe automatisch.  
→ Auf dem Bildschirm des Fernsehgeräts und auf dem Display des DVD-Spielers werden der Disk-Typ sowie der Inhalt und die Spieldauer der Disk angezeigt.
- 2 Wenn das Disk-Menü auf dem Bildschirm erscheint, wählen Sie die gewünschten Einträge mit den Tasten ▼▲▶◀ oder den Zifferntasten auf der Fernbedienung und setzen Sie die Wiedergabe fort.
- 3 Wenn die Titel nummeriert sind, drücken Sie die entsprechenden Zifferntasten oder benutzen Sie die Tasten ▼▲, um den gewünschten Titel in der Menüleiste zu wählen.
- 4 Zum Stoppen der Wiedergabe die Taste **STOP** drücken.

## Smart Resume

- Im **Stop-Modus** und solange sich eine Disk noch im Gerät befindet,  
→ wird durch Drücken der Taste **PLAY** die Wiedergabe automatisch an der Stelle fortgesetzt, an dem sie zuletzt gestoppt wurde.

## Zum Aktivieren der Funktion Auto Resume,

- Taste **STOP** zum Stoppen der Wiedergabe drücken.  
→ Der Hilfezeilentext *“Press Stop again to start from beginning / Zum Starten am Anfang Taste Stop erneut drücken”* wird 5 Sekunden angezeigt.
- Taste **STOP** erneut drücken oder die Disk entnehmen. Die Funktion **Auto Resume** wird ausgeschaltet.

## Zum Deaktivieren der Funktion Auto Resume,

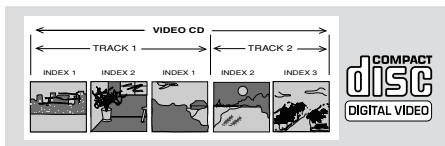
- Die Disk wieder einlegen und Taste **PLAY** drücken.  
→ Die Wiedergabe startet am Anfang des Titels.
- Wenn das **Resume-Symbol** auf dem Bildschirm erscheint, die Taste **PLAY** erneut drücken.  
→ Die Wiedergabe wird an der Stelle fortgesetzt, an dem sie zuletzt gestoppt wurde.

### Hinweis:

- Die Funktion zur Wiedergabe-Fortsetzung steht auch für **VCDs** und **SVCDs** zur Verfügung.

## Wiedergabe einer Video-CD

- Video-CDs können ein oder mehrere STÜCKE enthalten und jedes STÜCK kann einen oder mehrere INDEXE enthalten.
- Die Unterteilung in STÜCKE und INDEXE dient dazu, einfacher auf die gewünschten Informationen zuzugreifen zu können.
- Einige Video-CDs verfügen über eine Wiedergabe-Steuerung (PlayBack Control, PBC), die aus einer auf der Disk gespeicherten vordefinierten Wiedergabesequenz besteht (siehe bei „Wiedergabe-Steuerung“).

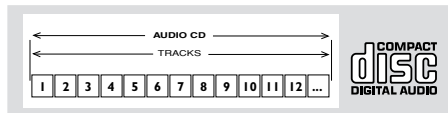


## Wiedergabe einer Disk

- 1 Nach Einlegen der Disk und Schließen der Schublade startet die Wiedergabe automatisch.  
→ Die Anzahl der Stücke und die Gesamtspieldauer der Disk werden auf dem Bildschirm des Fernsehgeräts und auf dem Display des DVD-Spielers angezeigt.
- 2 Die Taste **PLAY** drücken.  
→ Die Nummer des aktuellen Stücks und seine abgelaufene Spieldauer werden angezeigt.
- 3 Die Wiedergabe stoppt am Ende der Disk.
- 4 Zum Stoppen der Wiedergabe die Taste **STOP** drücken.
- 5 Die Funktion zur Wiedergabe-Fortsetzung steht auch für VCDs und SVCDs zur Verfügung (siehe bei 5 'Wiedergabe-Fortsetzung').

## Wiedergabe einer Audio-CD

- Audio-CDs enthalten nur STÜCKE.
- Sie können mit dem DVD-Spieler wiedergegeben werden, dessen Audio-Ausgang mit einer Stereoanlage oder dem Fernsehgerät verbunden ist.
- Die gewünschten Stücke über die Menüleiste auf dem Bildschirm oder durch Drücken der entsprechenden Zifferntasten wählen.
- Mit dem DVD-Spieler können Sie auch FTS-Programme für Ihre Disks zusammenstellen, indem Sie die gewünschten Stücke anwählen oder ausschließen (siehe bei „FTS-Programme – Audio-CDs“).



## Wiedergabe einer Disk

- 1 Nach Einlegen der Disk und Schließen der Schublade startet die Wiedergabe automatisch.  
→ In der Menüleiste auf dem Bildschirm wird die Anzahl der zur Wahl stehenden Stücke angezeigt.
- 2 Die Wiedergabe stoppt am Ende der Disk.
- 3 Zum Stoppen der Wiedergabe die Taste **STOP** drücken.

## Spezielle DVD-Funktionen

DVDs können Auswahlmensüs enthalten, mit deren Hilfe Sie auf bestimmte Sonderfunktionen zugreifen können. Drücken Sie die jeweilige Zifferntaste oder verwenden Sie die Tasten **▼**, **▲**, **▶**, **◀**, um den betreffenden Eintrag im DVD-Menü anzuwählen und bestätigen Sie Ihre Wahl mit OK.

## Titel/Disk-Menü

- 1 Die Taste **DISC MENU** drücken.  
→ Wenn auf der DVD ein Auswahlmensü für den betreffenden Titel vorhanden ist, dann erscheint dieses Mensü auf dem Bildschirm. Ist dies nicht der Fall, wird das Disk-Menü angezeigt.
- 2 Wenn das Disk-Menü auf der DVD zur Verfügung steht, können die Sprache für Ton und Untertitel, Kapitel für die Titel und andere Optionen gewählt werden.
- 3 Zum Verlassen des Titel/Disk-Menüs erneut die Taste **DISC MENU** drücken.

## Kameraperspektive

Einige DVDs enthalten Passagen, die aus verschiedenen Kameraperspektiven gleichzeitig aufgenommen wurden. Der DVD-Spieler ermöglicht Ihnen die Wahl der gewünschten Kameraperspektive.

- Wenn der DVD-Spieler auf eine Szene trifft, die aus mehreren Kameraperspektiven aufgenommen wurde, weist er im Rückmeldungsfeld auf diese Tatsache hin.  
→ Das Symbol 'Kameraperspektive' bleibt sichtbar, bis eine Passage beginnt, für die es nur eine Kameraperspektive gibt.

- Mit den Tasten ▲/▼ das Symbol für die gewünschte Kameraperspektive wählen.  
→ Die Wiedergabe wird mit der neuen Kameraperspektive fortgesetzt.
- Sie können auch das Symbol ⇨ (ANGLE) in der Menüleiste wählen oder die Taste ANGLE auf der Fernbedienung drücken.

## Ändern der Sprache (Ton)

- 1 Das Symbol (🔊) (AUDIO) in der Menüleiste wählen oder die Taste AUDIO auf der Fernbedienung drücken.
- 2 Die Taste AUDIO oder ▲/▼ wiederholt drücken, um die vorhandene Auswahl an Sprachen zu durchlaufen.

## Untertitel

- 1 Das Symbol (☐) (SUBTITLE) in der Menüleiste wählen oder die Taste SUBTITLE auf der Fernbedienung drücken.
- 2 Die Taste SUBTITLE oder ▲/▼ wiederholt drücken, um die vorhandene Auswahl an Untertitel-Sprachen zu durchlaufen.

## Spezielle VCD- und SVCD-Funktionen

### Wiedergabe-Steuerung (Playback Control, PBC)

- 1 Eine Video-CD mit PBC einlegen und die Taste PLAY drücken.
- 2 Mit den auf dem Bildschirm angegebenen Tasten das Menü durchlaufen, bis die Wiedergabe der gewählten Passage beginnt. Wenn das PBC-Menü eine Stückliste enthält, kann das gewünschte Stück direkt aufgerufen werden.
- 3 Die gewünschte Nummer mit den Zifferntasten 0 -9 eingeben.
- 4 Die Taste RETURN drücken, um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren, falls dies für das betreffende Menü zutrifft.
- 5 Sie können auch die Option PBC OFF im Menü der persönlichen Vorzugseinstellungen wählen.  
→ Für die weitere Wiedergabe werden keine PBC-Menüs aktiviert.

## Hauptfunktionen

### Hinweis:

- Sofern nicht anders angegeben, beziehen sich alle beschriebenen Bedienungsschritte auf die Fernbedienung. Eine Schritte können auch über die Menüleiste auf dem Bildschirm durchgeführt werden.

## Wechsel zu einem anderen Titel/ Stück



Wenn sich mehr als ein Titel/Stück oder Kapitel auf der Disk befindet, können Sie folgendermaßen zu einem anderen Titel oder Kapitel wechseln:

- 1 Die Taste SYSTEM-MENÜ drücken und anschließend T oder C in der Menüleiste wählen.
- 2 Mit den Tasten ▲▼ oder den jeweiligen Zifferntasten den gewünschten Titel/das gewünschte Kapitel wählen.



- 1 Die Taste ►►| oder |◄◄ während der Wiedergabe kurz drücken, um zum nächsten Stück zu wechseln oder zum Anfang des aktuellen Stücks zurückzukehren.
- 2 Die Taste |◄◄ zweimal kurz drücken, um zum vorhergehenden Stück zu wechseln.
- 3 Um ein Stück direkt aufzurufen, die Nummer des Stücks mit den Zifferntasten 0 -9 eingeben.

### Hinweis:

- Durch längeres Drücken der Taste ►►| oder |◄◄ wird der DVD-Spieler auf Suchlauf RÜCKWÄRTS oder VORWÄRTS umgeschaltet (siehe bei ,SUCHLAUF').

## Suchlauf



- 1 Das Symbol (🔍) (SUCHLAUF) in der Menüleiste auswählen und die Taste ▼ drücken.
- 2 Mit den Cursortasten ◀▶ die gewünschte Geschwindigkeit wählen: -32, -8 oder -4 (rückwärts); +4, +8, +32 (vorwärts).
- 3 1 wählen, um wieder zur normalen Geschwindigkeit zurückzukehren.
- 4 Zum Verlassen des Suchlaufs die Taste PLAY oder ▲ drücken.



- Der schnelle Suchlauf vorwärts oder rückwärts kann über den gesamten Geschwindigkeitsbereich hinweg auch durch Gedrückthalten der Taste ►►I oder I◄◄ betätigt werden.

## Zeitlupe

- 1 Das Symbol (ZEITLUPE) in der Menüleiste anwählen und die Taste ▼ drücken.  
→ Die Wiedergabe wird unterbrochen.
- 2 Mit den Cursortasten ◄► die gewünschte Geschwindigkeit wählen: -1, -1/2, -1/4 oder -1/8 (rückwärts); +1/8, +1/4, +1/2 oder +1 (vorwärts).
- 3 1 wählen, um wieder zur normalen Geschwindigkeit zurückzukehren.
- 4 Wenn II gedrückt wird, wird die Geschwindigkeit auf 0 eingestellt (PAUSE).
- 5 Zum Verlassen des Zeitlupe-Modus die Taste **PLAY** drücken.

## Standbild und Bild-für-Bild- Wiedergabe

- 1 Das Symbol (EINZELBILD) in der Menüleiste anwählen und die Taste ▼ drücken.  
→ Die Wiedergabe wird unterbrochen.
- 2 Mit den Cursortasten ◄► das vorhergehende oder das nächste Einzelbild aufrufen.
- 3 Zum Verlassen des Bild-für-Bild-Modus die Taste **PLAY** oder ▲ drücken.

### Hinweis:

– Die Bild-für-Bild-Wiedergabe kann auch durch wiederholtes Drücken der **PAUSE**-Taste auf der Fernbedienung aktiviert werden.

## Anspielen

Mit der SCAN-Funktion werden die ersten 10 Sekunden jedes Kapitels/Stücks auf der Disk wiedergegeben.

- 1 Die Taste **SCAN** drücken.
- 2 Zum Fortsetzen der Wiedergabe beim gewählten Kapitel/Stück die Taste **SCAN** erneut drücken oder die Taste **PLAY** drücken.

## Wiederholung



### Kapitel/Titel/DVD wiederholen

- Zum Wiederholen des aktuellen Kapitels die Taste **REPEAT** drücken.  
→ Auf dem Display des Spielers erscheint die Anzeige **RPT CHP**.
- Zum Wiederholen des aktuellen Titels die Taste **REPEAT** ein zweites Mal drücken.  
→ Auf dem Display des Spielers erscheint die Anzeige **RPT TTL**.
- Zum Wiederholen der gesamten DVD die Taste **REPEAT** ein drittes Mal drücken.  
→ Auf dem Display des Spielers erscheint die Anzeige **RPT ALL**.
- Zum Verlassen des Wiederhol-Modus die Taste **REPEAT** ein viertes Mal drücken.



### Stück/VCD/CD wiederholen

- Zum Wiederholen des aktuellen Stücks die Taste **REPEAT** drücken.  
→ Auf dem Display des Spielers erscheint die Anzeige **RPT TRK**.
- Zum Wiederholen der gesamten VCD/CD die Taste **REPEAT** ein zweites Mal drücken.  
→ Auf dem Display des Spielers erscheint die Anzeige **RPT ALL**.
- Zum Verlassen des Wiederhol-Modus die Taste **REPEAT** ein drittes Mal drücken.

## Wiederholung A-B

### DVD-Video-Disks: Wiederholen einer

#### Passage innerhalb eines Titels

#### Video- und Audio-CDs: Wiederholen einer

#### Passage innerhalb eines Stücks

- 1 Beim gewünschten Startpunkt die Taste **REPEAT** A-B drücken.
- 2 Beim gewünschten Endpunkt die Taste **REPEAT** A-B erneut drücken.  
→ Auf dem Display des Spielers erscheint kurz die Angabe **RPT A-B** und die Passage wird fortlaufend wiederholt.
- 3 Zum Verlassen der Passage erneut die Taste **REPEAT** A-B drücken.

## Zufallswiedergabe

### DVD

Mit dieser Funktion werden die einzelnen Kapitel innerhalb eines Titels – sofern der betreffende Titel mehrere Kapitel enthält – in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

- 1 Während der Wiedergabe die Taste SHUFFLE drücken.  
→ Auf dem Bildschirm erscheint ca. zwei Sekunden lang die Anzeige **SHUFFLE**.
- 2 Um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren, erneut die Taste SHUFFLE drücken.


### VCD CD

Mit dieser Funktion werden die einzelnen Stücke auf einer Disk – sofern die Disk mehrere Stücke enthält – in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

- 1 Während der Wiedergabe die Taste SHUFFLE drücken.  
→ Auf dem Bildschirm erscheint ca. zwei Sekunden lang die Anzeige **SHUFFLE**.
- 2 Um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren, erneut die Taste SHUFFLE drücken.

## Zeitpositionswahl DVD VCD

Mit dieser Funktion können Sie eine Zeitposition auf der Disk wählen, an der die Wiedergabe gestartet werden soll.

- 1 Das Symbol  (ZEITPOSITIONSWAHL) in der Menüleiste auswählen und die Taste ▼ drücken.  
→ Die Wiedergabe wird unterbrochen.  
→ Es erscheint ein Feld, in dem die abgelaufene Spieldauer angezeigt wird.
- 2 Mit den Zifferntasten auf der Fernbedienung die gewünschte Zeitposition eingeben (von links nach rechts: Stunde, Minute, Sekunde).  
→ Sobald die Stunde eingegeben wurde, leuchtet das Minutenfeld auf, und sobald die Minute eingegeben wurde, leuchtet das Sekundenfeld auf.
- 3 Die eingegebene Startzeit mit OK bestätigen.  
→ Das Feld zur Eingabe der Zeitposition verschwindet und die Wiedergabe startet ab der gewünschten Zeitposition.



- 4 Die Taste SYSTEM-MENÜ drücken, um die Menüleiste auszublenden.

## Zoom DVD VCD

Mit der Zoom-Funktion können Sie das Videobild vergrößern und durch das vergrößerte Bild schwenken.

- 1 Das Symbol  (**ZOOM**) auswählen.
- 2 Die Taste ▲/▼ drücken, um die **ZOOM**-Funktion zu aktivieren und den gewünschten Zoom-Faktor einzustellen: 1,33 oder 2 oder 4.  
→ Die Wiedergabe wird fortgesetzt.  
→ Der gewählte Zoom-Faktor und die Aufforderung 'Press OK to pan' (OK drücken, um zu schwenken) erscheinen unter der Menüleiste.  
→ Auf dem Bildschirm des Fernsehgerätes erscheint das gezoomte Bild.
- 3 Die Wahl mit OK bestätigen.  
→ Auf dem Bildschirm erscheinen die Schwenksymbole:
- 4 Mit den Tasten ◀▶▲▼ kann über den Bildschirm geschwenkt werden.
- 5 Wenn die Taste OK gedrückt wird, erscheint nur das gezoomte Bild auf dem Bildschirm.
- 6 Zum Verlassen des **ZOOM**-Modus die Taste **STOP** drücken oder in der Menüleiste den Zoom-Faktor auf „Aus“ stellen (Zoom-Faktor 1).



## FTS Video/Audio-Programm

- Ein FTS-Programm (FTS = Festprogrammierbarer Titelspeicher) kann 20 Einträge (Titel, Kapitel) enthalten.
- Das zuletzt zusammengestellte FTS-Programm wird an die erste Stelle der Liste mit allen FTS-Programmen gesetzt.

### DVD VCD

## Speichern eines FTS-Programms

- 1 Bei gestoppter Wiedergabe die Option **VIDEO FTS**  in der Menüleiste wählen.
- 2 Die Taste ▼ drücken, um die Menüleiste zu öffnen.  
→ Das **VIDEO FTS**  Menü erscheint.
- 3 Mit der Taste ▶ oder ◀ oder mit FTS (auf der Fernbedienung) die Option ON (Ein) wählen.

## Speichern von Titeln/Stücken

- 1 Die Taste ▼ drücken, um **TITEL/STÜCKE** zu wählen.
- 2 Mit den Tasten ► und ◀ den gewünschten Titel/ das gewünschte Stück wählen.
- 3 Die Taste OK drücken, um die Auswahl zu speichern.  
→ Die Nummer des Titels wird zur Auswahlliste hinzugefügt.

## Speichern von Kapiteln/Indexen

- 1 Bei der betreffenden Kapitelnummer/ Indexnummer die Taste ▼ drücken.  
→ Die Kapitel-/Indexnummer wird markiert.
- 2 Mit den Tasten ► und ◀ die gewünschte Kapitelnummer wählen.
- 3 Die Wahl mit OK bestätigen.  
→ Die gewählten Kapitel/Indexe werden zur Auswahlliste hinzugefügt.
- 4 Zum Verlassen des **VIDEO FTS**  Menüs die Taste SYSTEM-MENÜ drücken.

## Löschen eines FTS-Programms

- 1 Bei gestoppter Wiedergabe die Option **VIDEO FTS**  in der Menüleiste wählen.
- 2 Mit der Taste ▼ die Option **PROGRAMM** wählen.
- 3 Mit den Tasten ► und ◀ die gewünschte Nummer wählen.
- 4 Die Wahl mit OK bestätigen.
- 5 Zum Verlassen des Menüs die Taste SYSTEM-MENÜ drücken.

## Löschen aller FTS-Programme

- 1 Bei gestoppter Wiedergabe die Option **VIDEO FTS**  in der Menüleiste wählen.
- 2 Mit der Taste ▼ die Option **CLEAR ALL** wählen und OK drücken.  
→ Alle FTS-Programme werden gelöscht.
- 3 Zum Verlassen des Menüs die Taste SYSTEM-MENÜ drücken.



## Speichern eines FTS-Programms

- 1 Eine CD einlegen und die Wiedergabe stoppen.
- 2 Mit der Taste ▼ zur Liste der verfügbaren Stücke gehen.
- 3 Mit den Tasten ► und ◀ die gewünschten Stücke aus der Liste auswählen; mit den Zifferntasten auf der Fernbedienung kann ein Stück auch direkt aufgerufen werden.
- 4 Zum Speichern der gewünschten Stücke jeweils die Taste OK drücken.  
→ Die Nummern der gewählten Stücke werden zur Auswahlliste hinzugefügt.

## Ein- und Ausschalten von FTS

- 1 Mit den Tasten ▲▼ nach oben oder unter steuern und die gewünschten Stücke auswählen.
- 2 Mit der Taste ► bzw. ◀ FTS ein- bzw. ausschalten (ON bzw. OFF).

## Löschen eines Stücks aus einem FTS-Programm

- 1 Mit der Taste ▼ zur Liste der programmierten Stücke gehen.
- 2 Mit der Taste ► und ◀ die Nummer des zu löschenden Stücks wählen.
- 3 Zur Bestätigung der Wahl die OK drücken.
- 4 Zum Verlassen des Menüs die Taste SYSTEM-MENÜ drücken.

## Löschen des kompletten FTS-Programms





- Mit der Taste ▼ die Option **CLEAR ALL** wählen und OK drücken.  
→ Das komplette FTS-Programm wird gelöscht.





## Kindersicherung

### Aktivieren/Deaktivieren der Kindersicherung

- 1 Bei gestoppter Wiedergabe mit Hilfe der Tasten ▲/▼ im Menü der persönlichen Vorzugseinstellungen die Funktion ZUGRIFFSKONTROLLE wählen.
- 2 Einen vierstelligen Code Ihrer eigenen Wahl zweimal nacheinander eingeben.
- 3 Mit den Tasten ▲/▼ zum Menü-Eintrag "Kindersicherung" gehen.
- 4 Mit der Taste ► zur Option  /  gehen.
- 5 Mit den Tasten ▲/▼ das Symbol  auswählen.
- 6 Die Wahl mit OK oder ◀ bestätigen und anschließend erneut die Taste ◀ drücken, um das Menü der persönlichen Vorzugseinstellungen zu verlassen.  
→ Jetzt können Disks, die nicht für Kinder freigegeben sind, nur noch nach Eingabe des vierstelligen Codes abgespielt werden.
- 7 Zum Deaktivieren der Kindersicherung das Symbol  wählen.

**Hinweise:**

Die Bestätigung des vierstelligen Codes ist immer dann erforderlich, wenn:

- der Code zum ersten Mal eingegeben wird (siehe oben);
- der Code geändert oder aufgehoben wird (siehe „Ändern des vierstelligen Codes“).



### Freigeben von Disks

- 1 Die betreffende Disk einlegen.  
→ Das Dialogfenster 'Kinderschutz' erscheint.
- 2 Sie werden aufgefordert, den Geheimcode für ‚Einmal wiedergeben‘ oder ‚Immer wiedergeben‘ einzugeben.
- Wenn Sie 'Einmal wiedergeben' wählen, kann die Disk wiedergegeben werden, so lange sie sich im Spieler befindet und der Spieler eingeschaltet bleibt.
- Wenn Sie 'Immer wiedergeben', ist die betreffende Disk für Kinder freigegeben und kann jederzeit abgespielt werden, selbst wenn die Kindersicherung eingeschaltet ist.

**Hinweise:**

- Im Spieler kann eine Liste von maximal 120 für Kinder freigegebene Disks abgespeichert werden. Eine Disk wird in diese Liste aufgenommen, wenn im Dialogfenster "Kinderschutz" die Option "Immer wiedergeben" gewählt wird.

- Jedes Mal, wenn eine für Kinder freigegebene Disk abgespielt wird, wird sie in der Liste an erste Stelle gesetzt. Wenn die Liste voll ist und eine neue Platte hinzugefügt wird, wird die Disk, die sich an unterster Stelle auf der Liste befindet, von der Liste entfernt.
- Bei doppelseitigen DVDs und mehrbändigen VCDs kann jede Seite eine eigene ID haben. Um eine doppelseitige Disk vollständig für Kinder freizugeben, muss jede Seite einzeln freigegeben werden.



### Rückgängig machen der Freigabe

- 1 Die betreffende Disk einlegen.  
→ Die Wiedergabe beginnt automatisch.
- 2 Die Taste ■ drücken, während das Symbol ☹ sichtbar ist.  
→ Das Symbol ☹ erscheint. Die Freigabe der Disk für Kinder ist damit aufgehoben.

### Filterfunktion

Spielfilme auf DVDs können Szenen enthalten, die nicht für Kinder geeignet sind. Solche DVDs können mit Filterinformationen versehen sein, die sich auf die komplette DVD oder nur auf bestimmte Szenen beziehen. Die betreffenden Szenen sind mit Filterwerten von 1 bis 8 versehen, und häufig stehen auf der DVD alternative Szenen zur Verfügung. Die Filterwerte sind länderspezifisch. Mit Hilfe der Filterfunktion („Parental Control“) können Sie verhindern, dass sich Ihre Kinder DVDs ansehen, die nicht für sie geeignet sind, oder Sie können dafür sorgen, dass bestimmte Szenen durch alternative, besser geeignete Szenen ersetzt werden.



# Zugriffskontrolle

## Aktivieren/Deaktivieren der Filterfunktion

- 1 Bei gestoppter Wiedergabe mit Hilfe der Tasten ▲/▼ im Menü der persönlichen Vorzugseinstellungen die Funktion ZUGRIFFSKONTROLLE wählen.
- 2 Den vierstelligen Code eingeben. Gegebenenfalls muss der Code zur Kontrolle noch ein zweites Mal eingegeben werden.
- 3 Mit den Tasten ▲/▼ zum Menü-Eintrag **Parental Control** (Filterfunktion) gehen.
- 4 Mit der Taste ► zur Einstellung des Filterwertes (1-8) gehen.
- 5 Anschließend mit den Tasten ▲/▼ oder mit den Zifferntasten auf der Fernbedienung für die eingelegte DVD einen Filterwert von 1 bis 8 wählen.

### Filterwert 0 (angezeigt als „-“):

Die Filterfunktion ist nicht aktiviert. Die DVD wird in vollem Umfang abgespielt.

### Filterwert 1 bis 8:

Die DVD enthält Szenen, die nicht für Kinder geeignet sind. Wenn Sie einen Filterwert eingeben, werden nur solche Passagen wiedergegeben, deren Wert nicht über den gewählten Filterwert hinausgeht. Szenen mit einem höheren Wert werden nicht gespielt, es sei denn, es steht eine alternative Szene auf der DVD zur Verfügung. Der Wert der alternativen Szene darf allerdings auch nicht über den eingestellten Filterwert hinausgehen. Wenn der Spieler keine geeignete Alternative findet, stoppt die Wiedergabe und der vierstellige Code muss eingegeben werden.

- 6 Die Wahl mit OK oder ◀ bestätigen und anschließend erneut die Taste ◀ drücken, um das Menü der persönlichen Vorzugseinstellungen zu verlassen.



## Land

- 1 Bei gestoppter Wiedergabe mit Hilfe der Tasten ▲/▼ im Menü der persönlichen Vorzugseinstellungen die Funktion ZUGRIFFSKONTROLLE wählen.
- 2 Den vierstelligen Code eingeben.
- 3 Mit der Taste ▼ zum Menü-Eintrag "CHANGE COUNTRY (Länd ändern)" gehen.
- 4 Die Taste ► drücken.
- 5 Mit den Tasten ▲/▼ ein Land wählen.

- 6 Die Wahl mit OK oder ◀ bestätigen und anschließend erneut die Taste ◀ drücken, um das Menü zu verlassen.

## Ändern des vierstelligen Codes

- 1 Bei gestoppter Wiedergabe mit Hilfe der Tasten ▲/▼ im Menü der persönlichen Vorzugseinstellungen die Funktion ZUGRIFFSKONTROLLE wählen.
- 2 Den aktuellen vierstelligen Code eingeben.
- 3 Mit der Taste ▼ zum Menü-Eintrag Ändern des Codes gehen und die Taste ► drücken.
- 4 Den neuen vierstelligen Code eingeben.
- 5 Den Code zur Kontrolle ein zweites Mal eingeben und die Eingabe durch Drücken von OK bestätigen.
- 6 Die Taste ◀ drücken, um das Menü zu verlassen. → Ab jetzt gilt der neue vierstellige Code.

## Wenn Sie Ihren vierstelligen Code vergessen haben

- 1 Die Taste ■ drücken, um die Anzeige 'Kinderschutz' zu verlassen.
- 2 Mit den Tasten ▲/▼ im Menü der persönlichen Vorzugseinstellungen die Funktion Zugriffskontrolle wählen.
- 3 Der vierstellige Code kann gelöscht werden, indem Sie im Zugriffskontroll-Dialog viermal die Taste ■ drücken.
- 4 Anschließend können Sie wie oben bei 'Ändern des vierstelligen Codes' beschrieben einen neuen Code (zweimal!) eingeben.

## Rechtlicher Hinweis zur 'Filterfunktion'

Dieser DVD-Spieler verfügt über eine 'Filterfunktion', die beim Abspielen von DVDs mit der entsprechenden Software-Codierung je nach der gewählten Einstellung aktiv wird.

Bitte berücksichtigen Sie auch, dass bei den Geräteherstellern und den Vertretern der DVD-Industrie zum Zeitpunkt der Markteinführung dieses DVD-Spielers hinsichtlich der technischen Standards in bestimmten Punkten noch kein einheitlicher Standpunkt vorlag.

Philips kann daher keine Garantie für die Funktion der 'Filterfunktion' geben und übernimmt keinerlei Haftung für etwaige Folgen, die sich aus dem unbeabsichtigten Konsum des DVD-Inhalts ergeben können.

Bei Zweifeln sollten Sie sich, bevor Sie Ihren Kindern die Erlaubnis zum Gebrauch des Spielers erteilen, bei jeder DVD vergewissern, ob der Spieler sich bei der Wiedergabe der DVD an die von Ihnen gewählte Filterfunktion hält.

## ABSPIELFORMATE

DVD-Video  
Video-CD & SVCD  
CD (inkl. CD-Recordable und CD-Rewritable)

## FERNSEHNORM (PAL/50 Hz) (NTSC/60 Hz)

Anzahl Bildzeilen	625	525
Wiedergabe	Multinorm	(PAL/NTSC)

## VIDEO-LEISTUNG

Video-Ausgangsleistung	1 Vss an 75 Ohm
RGB-Ausgangsleistung (SCART)	0,7 Vss an 75 Ohm
Schwarzpegelverschiebung	Ein/Aus
Bildverschiebung	Links/Rechts

## AUDIO-FORMAT

Digital	MPEG	Compressed Digital
	Dolby Digital	16, 20, 24 Bit
	PCM	fs 44,1, 48 kHz

Analog-Stereo-Sound  
Dolby Surround-kompatibler Downmix von Dolby Digital  
Mehrkanal-Sound  
3D-Sound für virtuellen 5.1-Mehrkanal-Sound mit 2 Lautsprechern

## AUDIO-LEISTUNG

D/A-Wandler	24 Bit	
DVD	fs 96 kHz	4 Hz - 22 kHz
	fs 48 kHz	4 Hz - 22 kHz
CD/VCD	fs 44,1 kHz	4 Hz - 20 kHz
SVCD	fs 48 kHz	4 Hz - 22 kHz
	fs 44,1 kHz	4 Hz - 20 kHz
Störabstand (1 kHz)		110 dB
Dynamikumfang (1 kHz)		95 dB
Übersprechen (1 kHz)		110 dB
Verzerrung und Rauschen (1 kHz)		90 dB

## ANSCHLÜSSE

SCART	Eurokonnektor
Video-Ausgang	Cinch (gelb)
Audio-Ausgang L+R	Cinch (weiss/rot)
Digital-Ausgang	1 koaxial IEC 958 für CDDA / LPCM IEC1937 für MPEG1/2, Dolby Digital

## GEHÄUSE

Abmessungen (B x H x T)	435 x 75 x 210,5 mm
Gewicht	ca. 1,9 kg

\* *Typische Spieldauer eines zweisprachigen Films mit dreisprachigen Untertiteln.*

**Änderungen der technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten.**

## Wartung und Pflege

### Reinigen des Gehäuses

- Das Gehäuse kann mit einem leicht mit einem milden Waschmittel angefeuchteten weichen Tuch abgewischt werden. Benutzen Sie keine Lösung, die Alkohol, Spiritus, Ammoniak oder Scheuermittel enthält.

### Reinigen der Disks

- Wenn eine Disk verschmutzt ist, reinigen Sie sie mit einem weichen Tuch. Wischen Sie dabei von der Mitte zu den Rändern hin. Wischen Sie nicht in einer kreisförmigen Bewegung.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Waschbenzin, Verdüner; im Handel erhältliche Reinigungsmittel oder Antistatik-Sprays für herkömmliche Schallplatten.

### Reinigen der CD-Abtastlinse

- Nach längerem Gebrauch kann sich Schmutz oder Staub auf der Abtastlinse angesammelt haben. Um eine gute Wiedergabequalität sicherzustellen, reinigen Sie die CD-Abtastlinse mit einem Philips CD-Abtastlinsen-Reinigungsmittel (Lens Cleaner) oder einem im Handel erhältlichen Reinigungsmittel. Befolgen Sie die mit dem Reinigungsmittel mitgelieferten Anweisungen.

# Behebung von Fehlfunktionen

## WARNHINWEIS

Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gerät selbst zu reparieren – hierdurch verlieren Sie Ihren Garantieanspruch. Öffnen Sie nicht das Gehäuse; es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.

Wenn Sie eine Fehlfunktion bei Ihrem DVD-Spieler vermuten, prüfen Sie zuerst die nachstehenden Punkte, bevor Sie das Gerät zur Reparatur bringen.

Fehlfunktion	Abhilfe
Kein Strom	– Kontrollieren, ob das Netzkabel richtig angeschlossen ist.
Kein Bild	– Kontrollieren, ob das Fernsehgerät eingeschaltet ist. – Die Video-Anschlüsse kontrollieren.
Verzerrtes Bild	– Manchmal kann es zu kurzen Bildverzerrungen kommen. – Hierbei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.
Vollständig verzerrtes Bild oder Schwarzweiß-Bild bei einer DVD oder Video-CD	– Kontrollieren, ob die NTSC/PAL-Einstellung des DVD-Spielers mit dem Video-Signal des Fernsehgeräts übereinstimmt (siehe NTSC/PAL-Konvertierung/Einstellungen).
Kein Ton oder verzerrter Ton	– Die Lautstärke einstellen. – Kontrollieren, ob die Lautsprecher korrekt angeschlossen sind.
Kein Tonsignal am Digital-Ausgang	– Die Digital-Anschlüsse kontrollieren. – Das Einstellungs-Menü überprüfen, um sicherzustellen, dass der Digital-Ausgang auf ALL oder PCM gestellt wurde. – Prüfen, ob der Receiver für das Audio-Format der gewählten Sprache (Ton) geeignet ist.
Kein Ton und Bild	– Kontrollieren, ob das SCART-Kabel an das richtige Gerät angeschlossen ist (Siehe „Anschluss an ein Fernsehgerät“).
Disk kann nicht abgespielt werden	– Kontrollieren, ob die Disk mit der bedruckten Seite nach oben eingelegt wurde. – Kontrollieren, ob die Disk defekt ist. Zu diesem Zweck eine andere Disk ausprobieren.
Bild friert hin und wieder während der Wiedergabe ein	– Kontrollieren Sie die Disk bezüglich Fingerabdrücke / Kratzer und reinigen Sie die Disk mit einem weichen Tuch von der Mitte zu den Rändern hin.
Keine Rückkehr zur Startanzeige, wenn die Disk entnommen wird	– Den Spieler ausschalten und dann wieder einschalten, um ein Reset durchzuführen.
Der Spieler reagiert nicht auf die Fernbedienung	– Die Fernbedienung direkt auf den Sensor an der Vorderseite des Spielers richten. – Den Abstand zum Spieler verringern. – Die Batterien in der Fernbedienung austauschen. – Die Batterien wie angegeben einsetzen; dabei auf die Polarität (+/- Zeichen) achten.
Tasten funktionieren nicht oder Spieler reagiert nicht	– Den Spieler ganz neu starten. Hierzu das Netzkabel aus der Wandsteckdose ziehen, 5 bis 10 Sekunden warten und den Stecker wieder in die Steckdose stecken.
Spieler reagiert während der Wiedergabe nicht auf alle Befehle	– Die Disk lässt bestimmte Bedienungsfunktionen eventuell nicht zu. Beachten Sie das Begleitheft der Disk.
DVD-Video-Spieler kann CDs/DVDs nicht korrekt lesen	– Benutzen Sie eine im Handel erhältlich Reinigungs-CD/DVD, um die Abtastlinse zu reinigen, bevor Sie den DVD-Video-Spieler zur Reparatur bringen.

Wenn eine Fehlfunktion mit den genannten Abhilfemaßnahmen nicht behoben werden kann, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder Ihr Service-Zentrum.